

ROVEX

GRANDE

ИНСТРУКЦИЯ
ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

РУКОВОДСТВО
ПО МОНТАЖУ

СПЛИТ-СИСТЕМА
КАНАЛЬНОГО ТИПА

RD-18HR3, CCU-18HR3
RD-24HR3, CCU-24HR3
RD-36HR3, CCU-36HR3
RD-48HR3, CCU-48HR3
RD-60HR3, CCU-60HR3



freon
R 410A **EAC**

Содержание

Используемые обозначения	2
Правила безопасности	3
Назначение	3
Рекомендации по экономии электроэнергии	3
Устройство кондиционера	4
Управление кондиционером	5
Проводной пульт управления	5
Условия эксплуатации	14
Монтаж кондиционера	14
Технические характеристики	27
Комплектация	28
Уход и обслуживание	28
Устранение неисправностей	29
Коды ошибок	
Условия гарантийных обязательств	
Гарантийный талон	

Используемые обозначения



ОСТОРОЖНО!

Требования, несоблюдение которых может привести к серьезной травме или летальному исходу.



ВНИМАНИЕ!

Требования, несоблюдение которых может привести к тяжелой травме или серьезному повреждению оборудования.

ПРИМЕЧАНИЕ

1. Если повреждена кабель питания, он должен быть заменен производителем или авторизованной сервисной службой или другим квалифицированным специалистом во избежание серьезных травм.
2. Кондиционер должен быть установлен с соблюдением существующих местных норм и правил эксплуатации электрических сетей.

3. После установки кондиционера электрическая вилка должна находиться в доступном месте.
4. Неисправные батарейки пульта должны быть заменены.
5. Кондиционер должен быть установлен на достаточно надежных кронштейнах.
6. Производитель оставляет за собой право без предварительного уведомления покупателя вносить изменения в конструкцию, комплектацию или технологию изготовления изделия с целью улучшения его свойств.
7. В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены опечатки.
8. Если после прочтения инструкции у Вас останутся вопросы по эксплуатации прибора, обратитесь к продавцу или в специализированный сервисный центр для получения разъяснений.
9. На изделии отсутствует этикетка, на которой указаны технические характеристики и другая полезная информация о приборе.

Правила безопасности



ВНИМАНИЕ!

- Монтаж кондиционера должен осуществляться квалифицированными специалистами официального дилера.
- Перед установкой кондиционера убедитесь, что параметры местной электрической сети соответствуют параметрам, указанным на табличке с техническими данными прибора.
- Не допускается установка кондиционера в местах возможного скопления легковоспламеняющихся газов и помещениях с повышенной влажностью (ванные комнаты, зимние сады).
- Не устанавливайте кондиционер вблизи источников тепла.
- Чтобы избежать сильной коррозии кондиционера, не устанавливайте наружный блок в местах возможного попадания на него соленой морской воды.
- Все кабели и розетки должны соответствовать техническим характеристикам прибора и электрической сети.
- Кондиционер должен быть надежно заземлен.



ВНИМАНИЕ!

- Внимательно прочитайте эту инструкцию перед установкой и эксплуатацией кондиционера, если у вас возникнут вопросы обращайтесь к официальному дилеру производителя.
- Используйте прибор только по назначению указанному в данной инструкции.
- Не храните бензин и другие летучие и легковоспламеняющиеся жидкости вблизи кондиционера — это очень опасно!



ОСТОРОЖНО!

- Не подключайте и не отключайте кондиционер от электрической сети, вынимая вилку из розетки, используйте кнопку ВКЛ/ВЫКЛ.
- Не засовывайте посторонние предметы в воздухозаборные решетки кондиционера. Это опасно, т.к. вентилятор вращается с высокой скоростью.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером.

Назначение

Прибор предназначен для охлаждения, обогрева, осушения и вентиляции воздуха в помещениях. Не для бытового использования.

Рекомендации по экономии электроэнергии

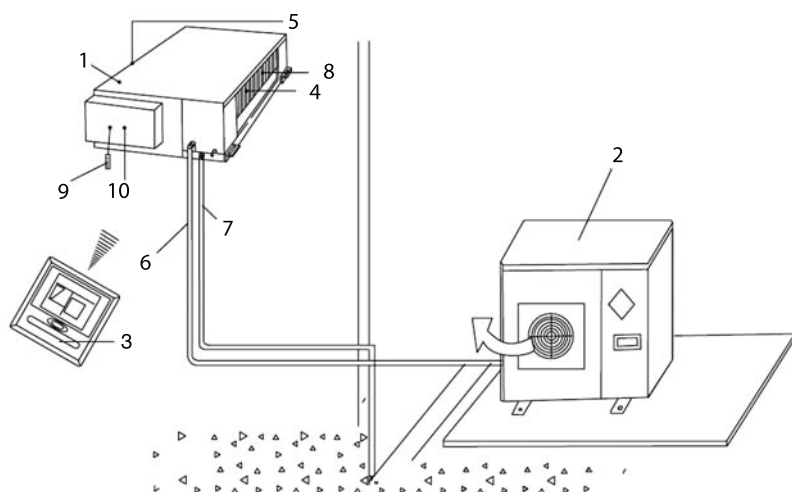
Выполнение следующих рекомендаций обеспечит экономию электроэнергии:

- Не направляйте поток обработанного воздуха непосредственно на людей.
- Поддерживайте комфортную температуру воздуха, избегайте переохлаждения и перегрева помещения.
- В режиме охлаждения не допускайте попадания прямых солнечных лучей в помещение, закрывайте окна шторами.
- Во избежание утечки охлажденного или нагретого воздуха из помещения не открывайте без необходимости двери и окна.
- Для включения и отключения кондиционера в заданное время пользуйтесь таймером.
- Во избежание снижения эффективности или выхода кондиционера из строя не загромождайте посторонними предметами воздухозаборную и воздуховыпускную решетки.
- При длительном перерыве в работе отключите кондиционер от сети электропитания и извлеките элементы питания из пульта управления. Когда кондиционер подключен к сети электропитания, электроэнергия потребляется, даже если кондиционер не работает. При возобновлении эксплуатации подключите кондиционер к сети электропитания за 12 часов до начала работы.

- Загрязненный воздушный фильтр снижает эффективность охлаждения и нагрева, поэтому чистите его каждые две недели.

Устройство кондиционера

Кондиционер состоит из внутреннего и наружного блоков, соединенных трубопроводами. Управление кондиционером осуществляется с пульта дистанционного управления или с панели управления и индикации внутреннего блока.



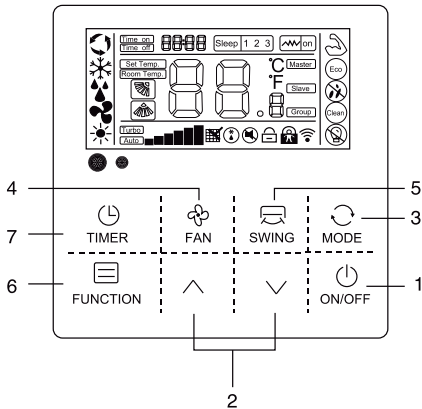
Наименование узлов и деталей кондиционера

- | | |
|--------------------|---|
| 1. Внутренний блок | 6. Соединительные трубопроводы |
| 2. Наружный блок | 7. Шланг для отвода конденсата |
| 3. Пульт ДУ | 8. Воздухозаборная решетка с воздушным фильтром |
| 4. Вход воздуха | 9. Приемник ИК сигналов пульта ДУ. |
| 5. Выход воздуха | 10. Электрический блок управления |

* Панель управления и индикации Вашего кондиционера может визуально отличаться от приведенного схематического изображения. Функции при этом останутся прежними (возможные варианты функций приведены в вариантах 1 и 2).

Управление кондиционером

Проводной пульт управления



1. Кнопка включения/выключения
2. Кнопки регулировки
3. Кнопка переключения режимов
4. Кнопка регулировки скорости вращения вентилятора
5. Изменение направления воздушного потока
6. Кнопка переключения функций
7. Таймер

1. КНОПКА ON / OFF

Нажмите кнопку «ON / OFF» для включения или выключения прибора.

Во время работы приборы, пользователь может выбирать режимы работы, скорость вращения вентилятора, установленную температуру, специальные функции и другие параметры проводного пульта.



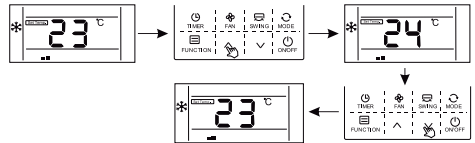
Когда устройство находится в режиме ожидания, проводной пульт отображает температуру внутри помещения (комнатная температура), остальное со-



держиваемое не отображается.

2. КНОПКИ ^ / v

- Во время работы прибора, нажимайте кнопки «^» или «v» чтобы увеличить или уменьшить установленную температуру на 1 °C. В режимах COOL, DRY и HEAT диапазон настройки температуры составляет 16 ~ 32 °C. На дисплее контроллера отобразится «Set temp» (отобразить заданную температуру);



- В режиме выбора функции нажмите кнопку «^» или «v», чтобы выбрать функцию;
- В режиме таймера нажмите кнопку «^» или «v» для установки времени.

3. КНОПКА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ РЕЖИМОВ «MODE»

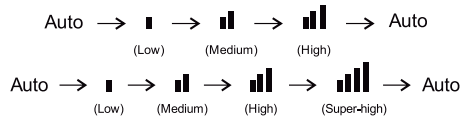
Когда устройство работает, нажмите кнопку «MODE», режим работы переключится в следующем порядке.



Начальная заданная температура для каждого режима составляет 24 °C, и в режиме ВЕНТИЛЯТОРА нет настройки температуры и автоматической настройки скорости вращения вентилятора.

4. КНОПКА РЕГУЛИРОВКИ СКОРОСТИ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА «FAN»

Когда устройство работает, нажмите кнопку «Fan», чтобы переключить скорость вентилятора в следующем порядке:

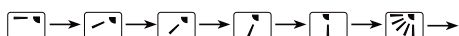


5. КНОПКА ИЗМЕНЕНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ВОЗДУШНОГО ПОТОКА «SWING»

В данном устройстве предусмотрена функция изменения направления вверх и вниз: когда устройство работает, нажмите кнопку «Swing», чтобы включить или отключить качание жалюзи вверх и вниз. Во время качания жалюзи вверх и вниз индикатор  горит. Во время закрытия значок поворота исчезнет. Если устройство имеет функцию позиционирования, на-

6 Управление кондиционером

жмите кнопку «Swing», чтобы отрегулировать угол поворота в следующем порядке.

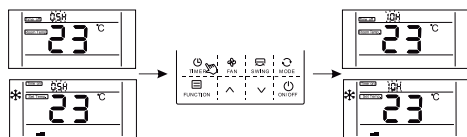


6. КНОПКА ТАЙМЕРА «TIMING»

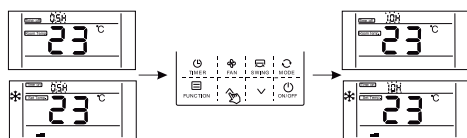
Пользователи могут установить время отключения, когда устройство работает, и установить время запуска, когда устройство находится в режиме ожидания. Нажмите кнопку таймера, когда устройство работает, на проводном пульте отобразится «**Time off**», и пользователи смогут установить время отключения; когда устройство находится в режиме ожидания, на проводном контроллере будет отображаться «**Time on**», и пользователи могут установить время запуска.



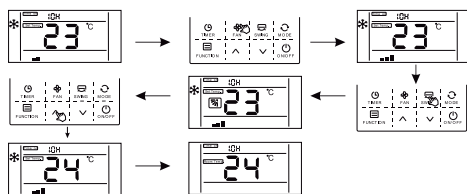
После входа в интерфейс установки времени время по умолчанию составляет 0,5 часов, в этот момент нажмите кнопку «Λ» или «V», чтобы отрегулировать время. Если кнопка не будет нажата в течение 10 секунд, настройка синхронизации будет отменена, а затем вернется в состояние отсутствия синхронизации.



После установки времени нажмите кнопку «Timer» еще раз для подтверждения. Установка времени прошла успешно, и шкала времени перестанет мигать.



После настройки функции «Timer On» вы можете регулировать скорость вентилятора, режим работы, заданную температуру и угол поворота. Если в течение 10 секунд не выполняется никаких действий, отобразится экран режима ожидания.



Временной интервал: 0,5 ~ 24 часа.

нажмите кнопку «Λ» или «V» один раз, время увеличится или уменьшится на 0,5 часа. Если время отсчета превышает 10 часов, при нажатии кнопки «Λ» или «V» один раз, время отсчета увеличится или уменьшится на 1 час.

7. НАЖМИТЕ КНОПКУ «TIMER» ИЛИ КНОПКУ «ВКЛ / ВЫКЛ», ЧТОБЫ ВЫЙТИ ИЗ РЕЖИМА «TIMER ON» ИЛИ «TIMER OFF».

Функции

(включение/выключение, изменение)

ПРИМЕЧАНИЕ

В интерфейсе настройки функций нажмите любую кнопку, такую как Timer, Fan, Swing, Mode, ON/OFF, чтобы выйти из интерфейса, и вы вернетесь в интерфейс обычной работы. Если в течении 10 секунд нет операции, вы можете выйти из интерфейса.

Включение функции: нажмите кнопку Function, чтобы войти в интерфейс выбора функции, нажмите кнопку «Λ» или «V», чтобы выбрать функцию, и соответствующий значок начнет мигать, нажмите кнопку Function еще раз, чтобы подтвердить функцию.

Отключение функции: нажмите кнопку Function, чтобы войти в интерфейс выбора функции, нажмите кнопку «Λ» или «V», чтобы выбрать функцию, и соответствующий значок начнет мигать, нажмите кнопку «функция» еще раз, чтобы отменить функцию.

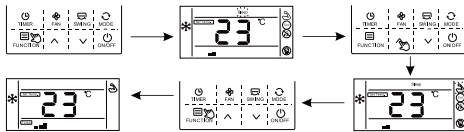
1. ФУНКЦИЯ «TURBO»

Турбо-функция: скорость вращения вентилятора в турборежиме будет очень высокой, и пользователи смогут добиться быстрого охлаждения или нагрева.

Войдите в турбо-функцию:

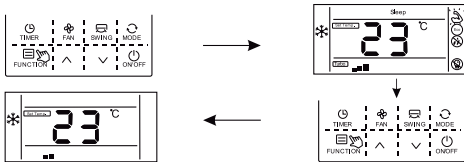
Когда устройство работает в режиме охлаждения или нагрева, нажмите кнопку Function, чтобы войти в интерфейс выбора функций.

Нажмите кнопку «Λ» или «V», чтобы переключиться в режим турбо, в этот момент мигает значок «». Нажмите кнопку Function, чтобы подтвердить турбо-функцию, в этот момент отображается значок «», значок скорости вращения вентилятора («Turbo») - значок максимальной скорости вращения вентилятора).



ОТМЕНА ТУРБО-ФУНКЦИИ:

Чтобы открыть турбо-функцию, нажмите кнопку Function, чтобы войти в интерфейс выбора функций. Нажмите кнопку «Λ» или «V», чтобы переключиться на турбо-функцию, в этот момент мигает значок «», нажмите кнопку Function, чтобы отменить турбо-функцию, и значок «» перестанет отображаться.



ПРИМЕЧАНИЕ

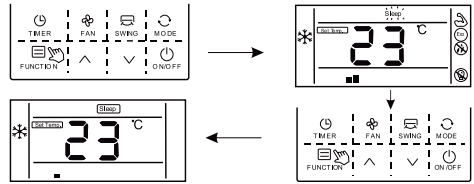
Вы также можете установить турбо-функцию на проводном пульте, производительность - высокая скорость вентилятора, но значок «Turbo» и «» не отображаются.

2. ФУНКЦИЯ СОН ("SLEEP")

Функция сон: внутренний блок будет работать в соответствии с заданной температурной кривой, что создает комфортную среду и улучшает качество сна. Включить функцию сон:

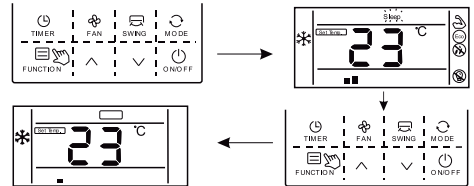
В режиме работы нажмите кнопку «Function» для входа в интерфейс выбора функций.

Нажмите кнопку «Λ» или «V», чтобы выбрать режим сон, в этот момент мигает значок «». Нажмите кнопку «Function», чтобы запустить режим сон, в этот момент загорается значок «».



ОТКЛЮЧИТЬ ФУНКЦИЮ СОН:

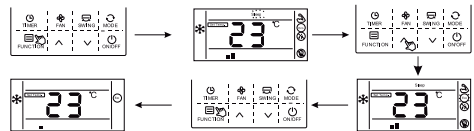
В состоянии работы нажмите кнопку «Function» для входа в интерфейс выбора функций. Нажмите кнопку «Λ» или «V», чтобы выбрать режим сон, значок «» мигает. Нажмите кнопку «Function» еще раз, чтобы отменить функцию сна.



3. ФУНКЦИЯ «ECO»

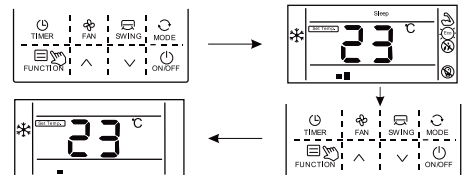
ВКЛЮЧИТЬ ФУНКЦИЮ ECO:

Нажмите кнопку «Function», чтобы войти в интерфейс выбора функции. Нажмите кнопку «Λ» или «V», чтобы переключиться на функцию ECO, в этот момент мигает значок «». Нажмите кнопку «Function» еще раз, чтобы подтвердить функцию ECO, в этот момент загорается значок «».



ОТКЛЮЧИТЬ ФУНКЦИЮ ECO:

Нажмите кнопку «Function», чтобы войти в интерфейс выбора функции. Нажмите кнопку «Λ» или «V», чтобы переключиться на функцию ECO, в этот момент мигает значок «». Нажмите кнопку «Function» еще раз, чтобы отменить функцию ECO.



8 Управление кондиционером

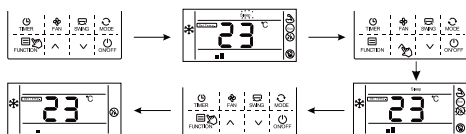
4. ФУНКЦИЯ ЗАЩИТЫ ОТ ПЛЕСЕНИ «MILDEW-PROOF»

Функция защиты от плесени: после выключения кондиционер автоматически высушивает влагу в испарителе внутреннего блока, чтобы избежать плесени.

ВКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ ЗАЩИТЫ ОТ ПЛЕСЕНИ:

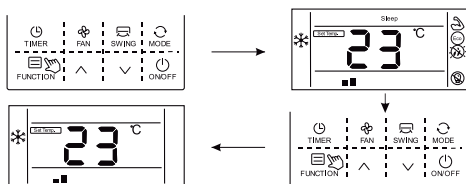
Нажмите кнопку «Function», чтобы войти в интерфейс выбора функций.

Нажмите кнопку «Λ» или «V», чтобы переключиться на функцию защиты от плесени, в этот момент начнет мигать значок «☼». Нажмите кнопку «Function» еще раз, чтобы выбрать функцию защиты от плесени, значок «☼» загорится.



ОТКЛЮЧИТЬ ФУНКЦИЮ ЗАЩИТЫ ОТ ПЛЕСЕНИ:

Нажмите кнопку «Function», чтобы войти в интерфейс выбора функции. Нажмите кнопку «Λ» или «V», чтобы переключиться на функцию защиты от плесени, в этот момент мигает значок «☼». Нажмите кнопку «Function» еще раз, чтобы отменить функцию защиты от плесени, значок «☼» исчезнет.



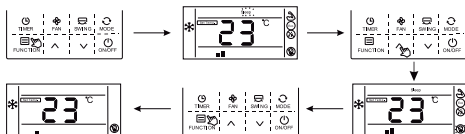
5. ДЕТЕКТОР ОСВЕЩЕННОСТИ «LIGHT SENSATION»

Функция детектор освещенности: обнаружение включения и выключения внутреннего освещения и в зависимости от этого изменение скорости вращения вентилятора. Когда свет выключен, вентилятор начинает вращаться медленнее для того, чтобы уменьшить шум и создать более комфортную среду для сна.

Нажмите кнопку «Function», чтобы войти в интерфейс выбора функций.

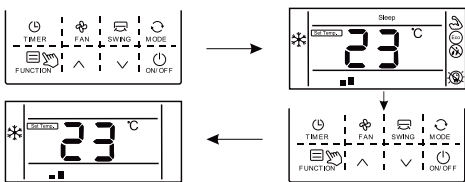
Нажмите кнопку «Λ» или «V», чтобы переключиться на функцию детектор освещенности, в этот момент начнет мигать значок «☼». Нажмите кнопку «Function» еще раз, чтобы выбрать функцию детектор освещенности, значок «☼» загорится.

Если включена функция детектор освещенности, и, если свет в помещении выключен в течение 20 минут, устройство автоматически перейдет в спящий режим. Если лампа внутреннего освещения включена и работает в течение 20 минут, устройство отменяет спящий режим и начинает работать в соответствии с установленной скоростью вращения вентилятора.



Отключить функцию детектор освещенности:

Нажмите кнопку «Function», чтобы войти в интерфейс выбора функции. Нажмите кнопку «Λ» или «V», чтобы переключиться на функцию детектор освещенности, в этот момент мигает значок «☼». Нажмите кнопку «Function» еще раз, чтобы отменить функцию детектор освещенности, значок «☼» исчезнет.



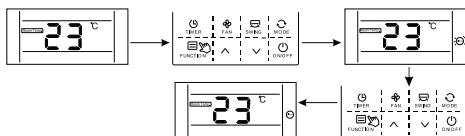
6. ФУНКЦИЯ ОЧИСТКИ «CLEAN»

Функция очистки: кондиционер может очищать испаритель автоматически, что не только сохраняет воздух свежим, но и снижает эффект охлаждения.

ВКЛЮЧЕНИЕ ФУНКЦИИ ОЧИСТКИ:

В режиме ожидания нажмите кнопку «Function», чтобы войти в интерфейс выбора функций.

Нажмите кнопку Function еще раз, чтобы подтвердить функцию очистки, в этот момент загорается значок «☼». Когда устройство выполняет функцию очистки, проводной пульт будет отображать значок «☼», пока не будет завершена очистка.



ИНДИКАЦИЯ РЕЖИМОВ

1. ИНДИКАЦИЯ Wi-Fi РЕЖИМА

Если устройство оборудовано функциональным модулем Wi-Fi, значок «» горит.

Если устройство не оснащено функциональным модулем Wi-Fi, значок «» не отображается.

2. ИНДИКАЦИЯ БЕСШУМНОГО РЕЖИМА «MUTE»

Когда устройство входит в бесшумный режим, отображается значок «», при отмене бесшумного режима значок не отображается.

ПРИМЕЧАНИЕ

На устройствах без функции «бесшумность» можно также устанавливать бесшумность с помощью проводного пульта, но этот режим показывается, как слабый уровень обдува, но «» не отображается.

3. РЕЖИМ ВОЗВРАТА МАСЛА / РАЗМОРАЖИВАНИЯ

Когда прибор работает в состоянии возврата масла или размораживания, на контроллере проводов горит значок «».

Когда прибор завершил процесс возврата масла или размораживания, значок «» не отображается.

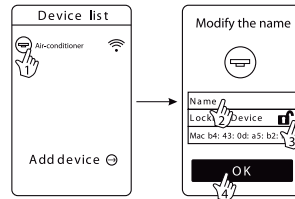
4. Wi-Fi МОДУЛЬ (ДЛЯ МОДЕЛЕЙ СО ВСТРОЕННЫМ Wi-Fi МОДУЛЕМ)

ПРИМЕЧАНИЕ

В случае сбоя конфигурации или изменения пароля Wi-Fi роутера необходимо выполнить сброс модуля Wi-Fi для повторного подключения: включите питание модуля, а затем повторите описанные выше шаги для настройки приложения.

УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

Вы можете изменить имя кондиционера и заблокировать функционал как показано на схеме ниже.



Если у вас заблокированное устройство, вы должны разблокировать устройство прежде чем подключать другие телефоны. Если моб.телефон, с которого было заблокировано устройство пропал, Вы должны перезагрузить Wi-Fi модуль, только после этого вы можете

использовать новый моб.телефон для соединения с устройством.
Для более подробной инструкции, пожалуйста, обратитесь к разделу «Help» в приложении.

УСТРОЙСТВО ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

Подключите Wi-Fi роутер к Интернету, затем откройте GPRS, тем самым вы осуществите дистанционное управление прибором. ФУНКЦИЯ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ ДЕЙСТВУЕТ ТОЛЬКО ПОСЛЕ ПОДКЛЮЧЕНИЯ К ИНТЕРНЕТУ.

Решение проблем

Если не удастся правильно настроить или подключить Wi-Fi	Убедитесь, что блок Wi-Fi правильно подключен
	Длительно нажмите кнопку Wi-Fi 8 секунд, чтобы перенастроить модуль
	Если проблема сохраняется, пожалуйста, свяжитесь с продавцом

Технические параметры:

Рабочая температура: 0 ~ 50 °C;
Относительная влажность среды: 20 ~ 90%
Размеры: 78×52×15,5 мм
Длина кабеля: 1500 мм

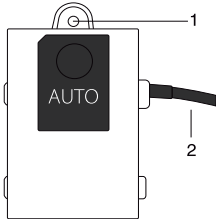
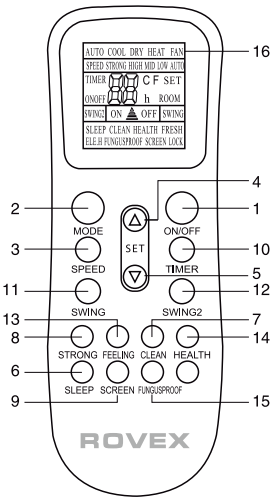


Рис. модуля

- 1. Монтажное отверстие
- 2. Вводной кабель

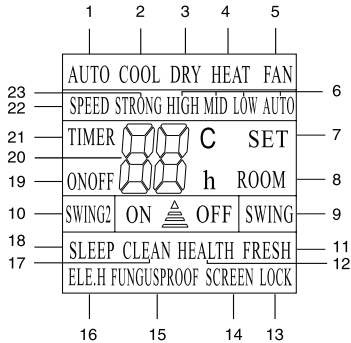
Модель пульта и его характеристики*



- 1. Кнопка ON/OFF — включение/выключение
- 2. Кнопка MODE — выбор режима работы: Автоматический – Охлаждение – Осушение – Вентиляция – Обогрев
- 3. Кнопка SPEED — выбор скорости вращения вентилятора
- 4. Кнопка ▲ — увеличение температуры
- 5. Кнопка ▼ — уменьшение температуры
- 6. Кнопка SLEEP — установка ночного режима работы
- 7. Кнопка CLEAN — активация функции самоочистки внутреннего блока
- 8. Кнопка STRONG — активация интенсивного режима работы
- 9. Кнопка SCREEN — подсветка дисплея на внутреннем блоке
- 10. Кнопка TIMER — активация таймера на включение и выключение
- 11. Кнопка SWING — управление направлением воздушного потока по вертикали
- 12. Кнопка SWING2 — управление направлением воздушного потока по горизонтали
- 13. Кнопка FEELING — активация режима поддержания заданной температуры вокруг пользователя (рядом с пультом ДУ)
- 14. Кнопка HEALTH** — включение режимов ионизации и «приток свежего воздуха»
- 15. Кнопка FUNGUSPROOF — активация режима автоматической просушки внутреннего блока
- 16. Панель индикации пульта дистанционного управления

* Для данной модели - опция
** В данной серии не используется.

Индикация пульта ДУ



1. AUTO — выбор Автоматического режима работы
2. COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ)
3. DRY (ОСУШЕНИЕ)
4. HEAT (ОБОГРЕВ)
5. FAN (ВЕНТИЛЯЦИЯ)
6. HIGH, MID, LOW, AUTO — скорость вращения вентилятора
7. SET — заданная (установленная температура в помещении)
8. ROOM — желаемая температура в помещении
9. SWING — индикация направления воздушного потока по вертикали
10. SWING2 — индикация направления воздушного потока по горизонтали
11. FRESH* — в данной серии не используется
12. HEALTH* — в данной серии не используется
13. LOCK (БЛОКИРОВКА КНОПОК) — в данной серии не используется
14. SCREEN — подсветка дисплея на внутреннем блоке
15. FUNGUSPROOF — индикация режима автоматической просушки внутреннего блока
16. ELE.H* — в данной серии не используется
17. CLEAN — индикатор функции самоочистки внутреннего блока
18. SLEEP (НОЧНОЙ РЕЖИМ) — индикация ночного режима работы
19. ON OFF — включение/выключение кондиционера
20. Заданная температура
21. TIMER — включение таймера
22. SPEED — индикатор скорости вращения вентилятора
23. STRONG — индикатор интенсивного режима работы

ПРИМЕЧАНИЕ

Представленная картинка относится к стандартному пульту дистанционного управления. На нем изображены практически все функциональные кнопки. Они могут слегка отличаться от функциональных кнопок вашего пульта дистанционного управления (в зависимости от модели).

Работа с пультом ДУ

Установка и замена элементов питания:

- установить два щелочных элемента питания типа LR03, согласно указанной полярности на пульте ДУ.



ВНИМАНИЕ!

- Во избежание нарушений работы пульта ДУ не вставляйте в него использованные элементы питания или элементы питания разных типов.
- Если кондиционер не эксплуатируется в течение длительного времени, извлеките батарейки из пульта ДУ. Иначе электролит может потечь и повредить пульт.
- При нормальной эксплуатации кондиционера средний срок службы элементов питания составляет полгода.
- Заменяйте элементы питания, если прием команды не подтверждается звуковым сигналом, или на дисплее исчез значок передачи команд.

Место расположения пульта ДУ:

- Подавая команды с пульта дистанционного управления, направляйте ИК-излучатель на приемник сигналов ДУ, расположенный на внутреннем блоке. Держите пульт ДУ на расстоянии не более 8 м от внутреннего блока.
- Если задано время включения или отключения кондиционера по таймеру, то пульт ДУ в заданное время автоматически посылает управляющий сигнал на внутренний блок.
- Если пульт дистанционного управления находится в таком месте, откуда затруднен прием сигналов, то включение или отключение кондиционера по таймеру будет производиться с задержкой в 15 минут.



ВНИМАНИЕ!

- Пульт ДУ не будет работать, если между ним и внутренним блоком расположены шторы, двери или другие предметы.
- Не допускайте попадания на пульт воды и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и источников тепла.
- Во избежание нарушения приема сигналов пульта ДУ не допускайте попадания прямых солнечных лучей на приемник ИК-сигналов, расположенный на внутреннем блоке.
- Если другие электроприборы реагируют на сигналы пульта ДУ, отодвиньте их от кондиционера или проконсультируйтесь с представителем торговой организации, у которой Вы приобрели кондиционер.

Регулирование направления потока обработанного воздуха

Регулируя положение направляющих заслонок, задайте направление потока обработанного воздуха, обеспечивающее равномерное распределение температуры и наиболее комфортные условия в помещении.

Для изменения положения направляющих заслонок используйте кнопки "SWING" и "SWING2".

Защита кондиционера

Трехминутная задержка включения

Для защиты компрессора от коротких циклов предусмотрена трехминутная задержка включения кондиционера после его отключения.

Перебои электропитания

При перебоях электропитания кондиционер сохраняет 4 параметра:

1. режим работы;
2. установленную скорость вентилятора;
3. заданную температуру;
4. положение жалюзи;

При перебоях электропитания и возобновления электропитания кондиционер автоматически возвращается к предыдущим настройкам. При этом режим работы по таймеру не сохраняется.

Режимы работы

1. ON/OFF (ВКЛЮЧЕНИЕ/ВЫКЛЮЧЕНИЕ)

Нажмите кнопку ON/OFF. Когда прибор получит сигнал, то на дисплее внутреннего блока отобразится индикатор включения. При нажатии кнопки второй раз, прибор будет выключен.

2. MODE (РЕЖИМ РАБОТЫ)

Нажатием кнопки выбирается режим работы в следующей последовательности: AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ), COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ), DRY (ОСУШЕНИЕ), HEAT (НАГРЕВ), FAN (ВЕНТИЛЯТОР). На дисплее пульта высвечиваются соответствующие знаки индикации режимов:



ПРИМЕЧАНИЕ

О РЕЖИМЕ AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ)

Когда выбран режим AUTO (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ), установленная температура отображаться на

LCD-дисплее не будет, кондиционер в зависимости от температуры воздуха в помещении автоматически начинает работать в режиме охлаждения или нагрева, создавая комфортные условия для пользователя.

3. SPEED (ВЫБОР СКОРОСТИ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА)

Нажатием кнопки SPEED скорость вентилятора меняется в следующей последовательности:

AUTO – Высокая – Средняя – Низкая.

На дисплее высвечивается соответствующая индикация скорости вентилятора:

AUTO – LOW (низкая) – MID (средняя) – HIGH

(высокая). В режиме AUTO скорость вентилятора задается автоматически в зависимости от разницы заданной температуры и температуры окружающего воздуха.

В режиме CLEAN (функция продувки испарителя) вентилятор автоматически возвращается на низкую скорость.

4. КНОПКА УВЕЛИЧЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ▲

Для того, чтобы увеличить температуру, нажмите кнопку ▲. Непрерывное нажатие и удержание кнопки ▲ более 2 секунд соответственно будет быстро увеличивать температуру до того момента, пока кнопка не будет отжата. В режиме AUTO функция регулировки температуры отсутствует.

Диапазон регулировки температур: 16-32 °C.

5. КНОПКА УМЕНЬШЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ ▼

Непрерывное нажатие и удержание кнопки ▼ более 2 секунд соответственно будет быстро понижать температуру до того момента, пока кнопка не будет отжата. В режиме AUTO функция регулировки температуры отсутствует.

6. SLEEP (НОЧНОЙ РЕЖИМ)

Используется для установки или отмены НОЧНОГО РЕЖИМА. После включения прибора функцию установки ночного режима нужно активировать. После выключения прибора или повторного нажатия на клавишу SLEEP функция НОЧНОГО РЕЖИМА будет отменена. При установке функции НОЧНОГО РЕЖИМА на дисплее пульта высвечивается SLEEP. В том режиме может быть применена функция TIMER. В режиме AUTO и SPEED данная функция недоступна.

7. CLEAN (ОЧИСТКА)

При выключенном пульте дистанционного управления нажмите кнопку CLEAN (ОЧИСТКА). Жалюзи устанавливаются в исходное положение для охлаждения, и кондиционер запускает функцию очистки. Максимальная продолжительность работы данной функции — 35 минут. Эта функция направлена на очистку пыли на испарителе и осушения воды, находящейся внутри испарителя. Она также предотвращает заплесневение ис-

* В данной серии не используется.

парителя вследствие накопления воды и распространение неприятного запаха.

После установки функции очистки для запуска кондиционера и отключения этой функции необходимо еще раз нажать кнопку CLEAN или кнопку «ВКЛ./ВЫКЛ.». Функция CLEAN прекратится автоматически по истечении 35 минут работы.

ПРИМЕЧАНИЕ

О ФУНКЦИИ CLEAN.

Функция CLEAN необходима для удаления влаги с поверхности испарителя и внутренних полостей блока. Удаление влаги предотвращает появление и рост бактерий и образования плесени внутри блока.

8. STRONG (ИНТЕНСИВНЫЙ РЕЖИМ)

В режиме COOL (ОХЛАЖДЕНИЕ) и HEAT (ОБОГРЕВ) нажатием кнопки STRONG можно включить/выключить функцию ИНТЕНСИВНЫЙ РЕЖИМ. При переключении режимов либо при увеличении/уменьшении скорости вращения вентилятора, функция ИНТЕНСИВНЫЙ РЕЖИМ автоматически отключается.

ПРИМЕЧАНИЕ

О ФУНКЦИИ STRONG

После запуска данной функции вентилятор начнет вращаться на максимальной скорости для того, чтобы обогреть или охладить помещение таким образом, чтобы температура в помещении как можно скорее достигла ранее установленной температуры.

9. SCREEN (ПОДСВЕТКА ДИСПЛЕЯ НА ВНУТРЕННЕМ БЛОКЕ)*

Нажатием кнопки SCREEN можно включить/выключить функцию ПОДСВЕТКИ ДИСПЛЕЯ на внутреннем блоке.

После выключения прибора из сети функцию SCREEN необходимо подключить заново.

10. Кнопка TIMER (ТАЙМЕР)

Настройка времени таймера ON (ВКЛ.).

При выключенном пульте дистанционного управления нажмите кнопку TIMER (ТАЙМЕР). На дисплее отображается TIMER ON (ТАЙМЕР ВКЛ.) и время таймера. Диапазон установки времени варьируется от 0,5 ч. до 24 часов.

Для настройки желаемого времени таймера нажмите кнопку ▲ или ▼. Каждое нажатие этих кнопок задает увеличение или уменьшение времени на полчаса. По достижению 10 часов каждое нажатие этих кнопок задает увеличение или уменьшение времени на один час. Для включения функции таймера еще раз нажмите кнопку ТАЙМЕР. Можно настроить

другую функцию для обеспечения подходящего состояния после включения кондиционера (включая режим работы, температуру, вращение, скорость вентилятора и т. д.).

На дисплее отобразятся все сохраненные настройки. Когда таймер достигнет заданного времени, кондиционер перейдет в автоматический режим работы в соответствии с настройками.

Настройка времени таймера OFF (ВЫКЛ.)

При включенном пульте дистанционного управления нажмите кнопку TIMER (ТАЙМЕР). На дисплее отображается TIMER OFF (ТАЙМЕР ВЫКЛ.) и время таймера. Диапазон установки времени варьируется от 0,5 ч. до 24 часов. Для настройки желаемого времени таймера нажимайте кнопку ▲ или ▼. Каждое нажатие этих кнопок задает увеличение или уменьшение времени на полчаса. По достижению 10 часов каждое нажатие этих кнопок задает увеличение или уменьшение времени на один час. Для выключения функции таймера еще раз нажмите кнопку TIMER.

11, 12. SWING и SWING2 (ПОЛОЖЕНИЕ ВЕРТИКАЛЬНЫХ И ГОРИЗОНТАЛЬНЫХ ЖАЛЮЗИ)

Нажатием кнопок SWING и SWING2 можно регулировать положения вертикальных и горизонтальных жалюзи внутреннего блока под необходимым Вам углом.

Если нажать на кнопку SWING или SWING2 жалюзи начнут качаться, затем, если кнопку еще раз нажать, положение жалюзи зафиксируется в выбранном положении.

ПРИМЕЧАНИЕ

Горизонтальные жалюзи можно отрегулировать вручную.

13. КНОПКА FEELING

Заданная температура воздуха поддерживается не в месте расположения внутреннего блока, а рядом с пультом ДУ (вблизи пользователя), что обеспечивает наиболее комфортные климатические условия. При нажатии кнопки FEELING отображается текущая температура. При повторном нажатии кнопки отображается установленная температура.

14. КНОПКА HEALTH*

В данной серии не используется.

15. FUNGUSPROOF

У этого кондиционера есть особая функция прослушивания и защиты от плесени, которую можно включить или отключить. Данная функция направлена на предотвращение заплесневения испарителя вследствие накопления воды и распространение неприятного запаха.

Способ настройки: при выключенном кондиционере и пульте дистанционного управления направить

* В данной серии не используется.

пульт дистанционного управления на кондиционер и один раз непрерывно удерживайте кнопку FUNGUSPROOF (ЗАЩИТА ОТ ПЛЕСЕНИ). Звуковой сигнал будет издаваться еще пять раз после первых пяти звуковых сигналов, сообщая о готовности данной функции. При установке данной функции, за исключением случаев, когда кондиционер отключается от питания или эту функцию отключают вручную, она будет работать по умолчанию.

Для отключения этой функции:

В выключенном состоянии кондиционера и пульт дистанционного управления направьте пульт дистанционного управления на кондиционер и один раз непрерывно удерживайте кнопку «ЗАЩИТА ОТ ПЛЕСЕНИ». Звуковой сигнал будет издаваться еще три раза после первых пяти звуковых сигналов, сообщая об отключении данной функции. При включенной функции рекомендуется не включать повторно кондиционер, пока она полностью не остановится. Эта функция не работает в случае остановки времени или перехода в режим ожидания.

Охлаждение	Температура наружного воздуха: от -15 до +49 °C
	Температура воздуха в помещении: +17 °C
	Относительная влажность воздуха в помещении должна быть не выше 80%, иначе на поверхности кондиционера могут образоваться капли конденсата. При высокой влажности воздуха рекомендуется выбирать высокую скорость вращения вентилятора.
Обогрев (для моделей с режимом обогрева)	Температура наружного воздуха: от -15 до +24 °C
	Температура воздуха в помещении: +30 °C
Осушение	Температура наружного воздуха: от +11 до +43 °C
	Температура воздуха в помещении: от +17 до +32 °C



ВНИМАНИЕ!

Эксплуатация кондиционера с нарушением указанных выше условий может привести к выходу его из строя.

Монтаж кондиционера

Перед установкой Вам необходимо приобрести следующие материалы:

Расходные материалы: крепежные болты и шпильки для установки наружных и внутренних блоков; дренажную трубку ПВХ; медные соединительные трубки; монтажную ленту; изоляцию, используемую для соединения медных труб (толщина не менее 9 мм); силовой кабель для подключения наружного блока к электросети; силовой кабель для подключения внутреннего блока к электросети; межблочный кабель.

Инструмент: труборез для медных трубок; трубогибы; баллоны с хладагентом (при использовании более длинных трасс необходима дозаправка); манометры; газовую горелку; набор гаечных ключей; динамометрический раздвижной гаечный ключ; монтажный уровень, отвес; баллон с азотом (для предотвращения окисления при сварке); ударную дрель или перфоратор; рулетку.

Общие правила:

- Монтаж систем кондиционирования должен осуществляться квалифицированными монтажными организациями, имеющими все необходимые разрешения и сертификаты, подтверждающие эту квалификацию и возможность работ с агрегатами, содержащими газ под давлением и с напряжением до 1000 вольт. При этом следует применять только специализированный инструмент для работы с фреоновыми системами и не нарушать правил техники безопасности.
- Нарушение правил монтажа или неквалифицированная установка данного оборудования может привести к утечке хладагента, а также стать причиной поражения электрическим током или пожара.

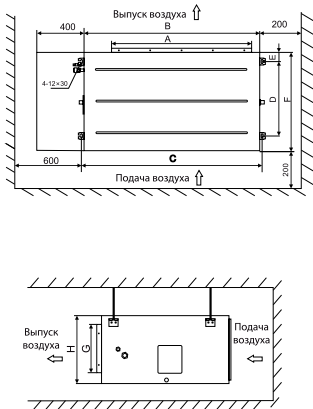
Требование по выбору места установки внутреннего блока:

- Место для подвешивания внутреннего блока должно выдерживать вес устройства и вибрацию при работе;
- Должно быть обеспечено необходимое пространство для установки и дальнейшего обслуживания;
- Необходимо обеспечить необходимую разницу высот для дренажа;

- Необходимо обеспечить возможность подключения к линиям электропередач, а также возможность прокладки межблочных коммуникаций;
- Запрещается устанавливать приборы вблизи источников тепла, мест повышенной влажности, в помещениях с повышенной концентрацией масляных паров (например, в машинном отделении, на кухне, в прачечной, механической мастерской и т. д.).

1. УСТАНОВКА ВНУТРЕННИХ БЛОКОВ КАНАЛЬНОГО ТИПА.

1.1. Пространство для установки и размеры внутренних блоков

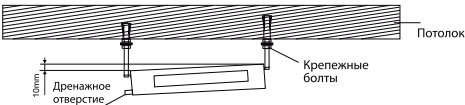


Размеры, мм.:

Мощность	A	B	C	D	E	F	G	H
18K 24K	812	1000	1039	600	52	700	177	246
36K	1212	1400	1439	600	52	700	177	246
48K 60K	967	1250	1287	510	75	700	185	246

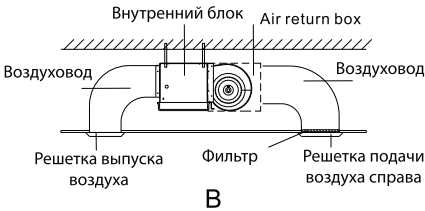
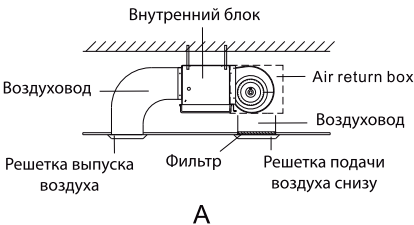
Предупреждение:

Необходимо надежно закрепить внутренний блок болтами и гайками. Ослабление может привести к падению кондиционера.
Внутренний блок должен быть наклонен к сливному отверстию, для осуществления правильного дренажа.



1.2. Установка воздуховода

- Существует два способа установки воздуховода, как указано ниже.



1.3. Установка дренажного трубопровода.

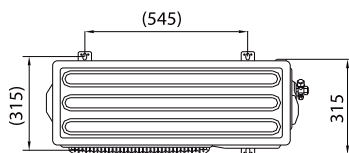
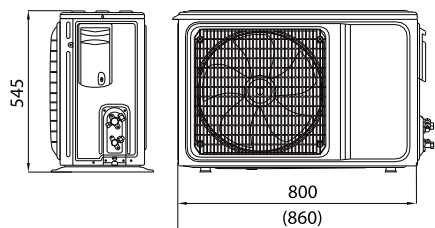
- Сливная труба должна иметь наклон вниз (1/50 - 1/100).
- Если сливная труба установлена с обратным уклоном, это приведет к обратному потоку воды или утечке.
- Во время соединения труб не прилагайте слишком больших усилий при присоединении дренажной трубки к сливному отверстию внутреннего блока.

- С каждой стороны внутреннего блока имеется сливное отверстие, неиспользуемое сливное отверстие должно быть закрыто.
- Дренажная трубка должна быть обернута теплоизоляционным материалом, в противном случае это приведет к конденсации влаги на её поверхности.

2. УСТАНОВКА ВНЕШНИХ БЛОКОВ

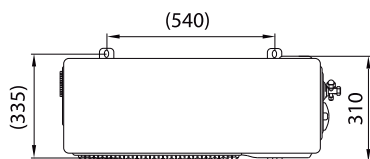
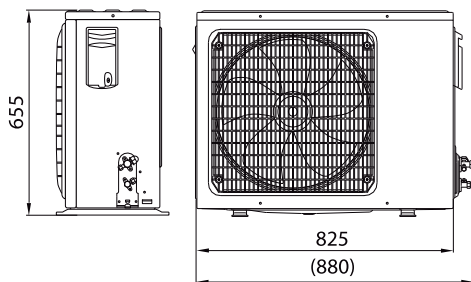
Размеры:

RD-18HR3



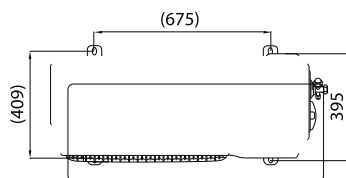
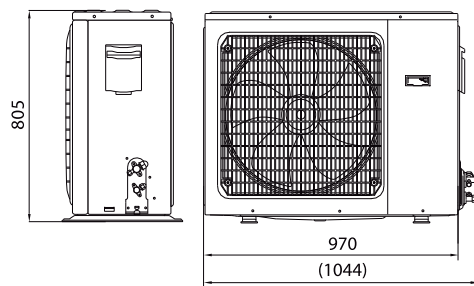
Размеры:

RD-24HR3



Размеры:

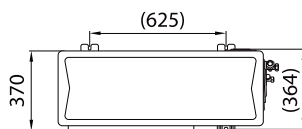
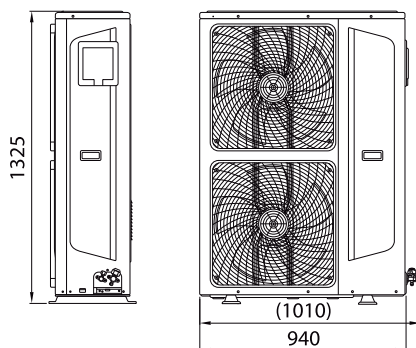
RD-36HR3



Размеры:

RD-48HR3

RD-60HR3

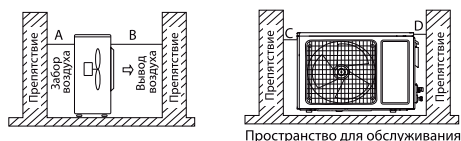


2.2. ВЫБОР МЕСТА УСТАНОВКИ ВНЕШНЕГО БЛОКА:

- Площадка для установки должна быть достаточно

прочной, чтобы выдержать вес внешнего блока

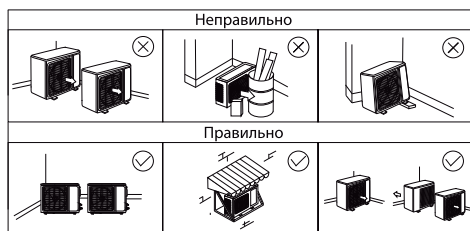
- Место должно быть защищено от попадания прямых солнечных лучей, при необходимости нужно установить надстройку над наружным блоком.
- На площадке должен быть обеспечен легкий отвод дождевой воды, образующуюся при таянии снега и льда.
- На площадке должны быть обеспечены условия, чтобы наружный блок не был покрыт снегом и льдом в течение зимнего сезона.
- На площадке должны быть обеспечены условия, чтобы вывод воздуха не был направлен на ветреную сторону.
- На площадке должны быть обеспечены условия, чтобы выходной воздух и шум при работе не влияли на повседневную жизнь соседей.
- На площадке должны быть обеспечены условия, чтобы наружный блок не подвергался воздействию мусора и масляных паров.



Рекомендовано:

A > 300 мм; B > 1500 мм; C > 300 мм; D > 500 мм.

- Для крепления наружного блока к основанию используйте болт и гайку размера M10, чтобы плотно закрепить наружный блок на кронштейне, и удерживать его на горизонтальном уровне. Подходящая длина болта должна составлять 20 мм над уровнем основания, чтобы минимизировать вибрацию, установите резиновый амортизатор.
- Если наружный блок установлен на стене или на крыше, во избежание негативных последствий при землетрясении и сильном ветре, пожалуйста, закрепите его как можно плотнее.
- Установите дренажный канал таким образом, чтобы конденсирующаяся вода могла сливаться плавно.
- Если необходимо поднять наружный блок, используйте две стропы длиной более 8 м и вставьте прокладочный материал между стропами и наружным блоком, чтобы избежать повреждения корпуса.



3. МОНТАЖ СОЕДИНИТЕЛЬНЫХ ТРУБОПРОВОДОВ

3.1. ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ:

- Пожалуйста, выберите в качестве трубопровода бесшовную медную трубку из деоксидированной фосфором меди, предназначенную для систем кондиционирования.
- При необходимости пайки трубопроводов всегда предварительно отключайте трубопроводы от блоков.
- При пайке медных труб, необходимо закачать в трубопровод газ азот, чтобы предотвратить окисление внутри трубопровода.
- Используйте газообразный азот чтобы удалить пыль, мелкий мусор и воду из трубки.
- Радиус кривизны труб не должен быть слишком маленьким. Для гибки труб используйте специальный инструмент.
- Смонтированные трубы необходимо испытать на герметичность.
Стандартная длина магистрали – 5 метров.
- Размеры труб указаны в таблице ниже:

Холодопроизводительность (kWt/час)		18K	24K	36K	36K	48K	60K
Диаметр труб (мм)	Жидкость	6,35	9,52		9,52		
	Газ	12,7	15,88		19,05		
Максимальная длина трассы (м)		20		30		50	
Максимальный перепад высот (м)		15		20		30	

- При затягивании конусных гаек используйте исключительно динамометрический ключ с регулирующим усилием. Усилие прикладываем в соответствии с таблицей ниже:

Диаметр труб	Момент затяжки	Развальцовка (A), мм	Форма развальцовки	Нанесение компрессорного масла
--------------	----------------	----------------------	--------------------	--------------------------------

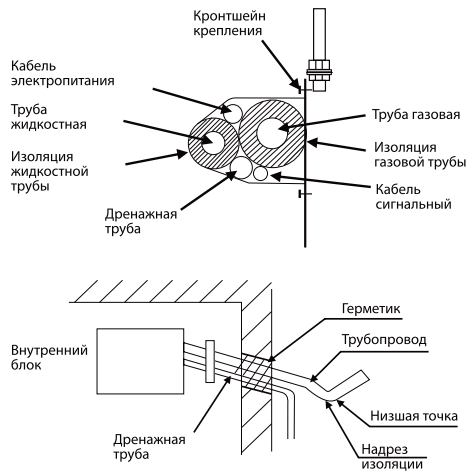
- Убедитесь в правильности подключения трубопроводов хладагента и электрических кабелей.
- Снимите заглушки с клапанов газового и жидкостного трубопроводов хладагента наружного блока.
- Убедитесь, что клапаны газового и жидкостного трубопроводов хладагента наружного блока закрыты.
- Подключите манометрический коллектор и баллон с азотом к сервисному порту газового трубопровода хладагента наружного блока. Баллон следует подключать через понижающий редуктор. Не допускается использование сжатого воздуха по причине высокого содержания в нем влаги.
- Заполните систему азотом до давления 4,15 Мпа. Во избежание попадания в систему жидкого азота, расположите баллон клапаном вверх.
- Проверьте все выполненные соединения трубопроводов на наличие утечки с помощью мыльного раствора. В случае обнаружения утечки её необходимо устранить.
- По истечении 10-15 минут проверьте давление в системе. В случае его падения необходимо выяснить причину.
- Отключите баллон с азотом манометрического коллектора. Откачайте азот из системы.
- Подключите к манометрическому коллектору вакуумный насос.
- Включите вакуумный насос. Создайте вакуум в системе до разряженного -0,1Мпа. По истечении 10-15 минут проверьте разряжение в системе. В случае его уменьшения необходимо выяснить причину.
- Отключите вакуумный насос от манометрического коллектора.
- Полностью откройте клапаны трубопроводов хладагента наружного блока, сначала жидкостного, затем газового.
- Отключите манометрический коллектор от сервисного порта газового трубопровода хладагента наружного блока.
- Установите заглушки на клапана газового и жидкостного трубопроводов хладагента наружного блока.

3.4. ИЗОЛЯЦИЯ.

- Для того, чтобы теплоизоляция труб не разрушалась под воздействием воздуха и солнечного света,

трубопроводы необходимо изолировать непрозрачной изоляционной лентой.

- Два фреоновых трубопровода и электрические провода (если это разрешено местными правилами) должны быть изолированы белой лентой вместе. Сливной шланг также можно присоединить.
- Оберните изолентой трубу от нижней части внешнего блока до верхней части трубы, где она входит в стену. После того, как вы сделаете один оборот лентой, перекройте его следующим внахлест.
- Прижмите трубы к стене жгутом (по одному на каждые 120 см).
- Для предотвращения попадания воды и посторонних предметов через стеновое входное отверстие, после размещения в нем межблочных коммутаций и трубопровода дренажа, отверстие необходимо заделать герметизирующим составом.



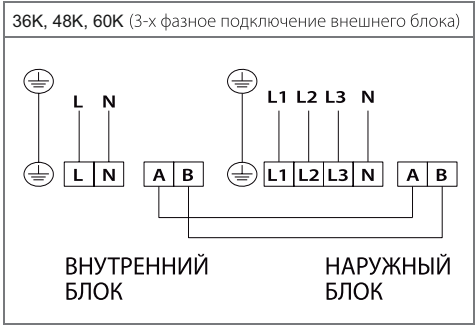
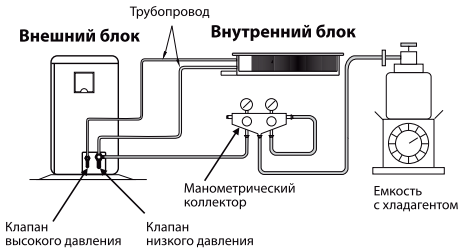
Примечание: выполните надрез изоляции в низшей точке изгиба.

3.5. ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ЗАГРУЗКА ХЛАДАГЕНТА

- Если длина трубы превышает 5 м, добавьте хладагент в соответствии с таблицей ниже:

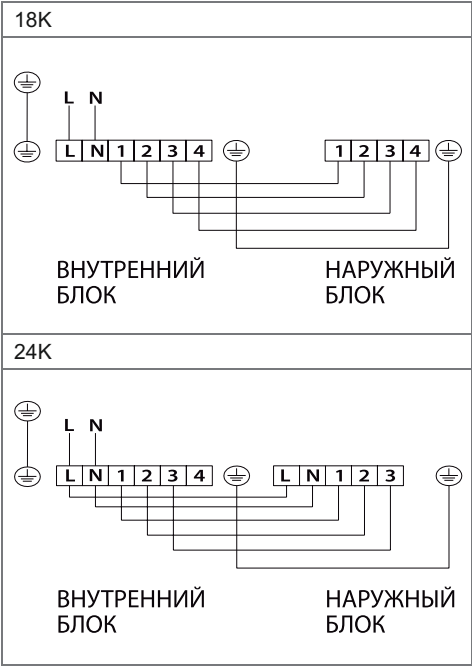
Соединительные трубы	Размеры труб, мм		Дополнительное количество хладагента (кг/м)
	Газовая	Жидкостная	

Трубо- провод	φ 9,52×0,75 мм	φ 6,35×0,75 мм	0,02
	φ 12,7×1 мм	φ 6,35×0,75 мм	0,02
	φ 15,88×1 мм	φ 9,52×0,75 мм	0,05
	φ 19,05×1 мм	φ 9,52×0,75 мм	0,05
	φ 19,05×1 мм	φ 12,7×1 мм	0,12

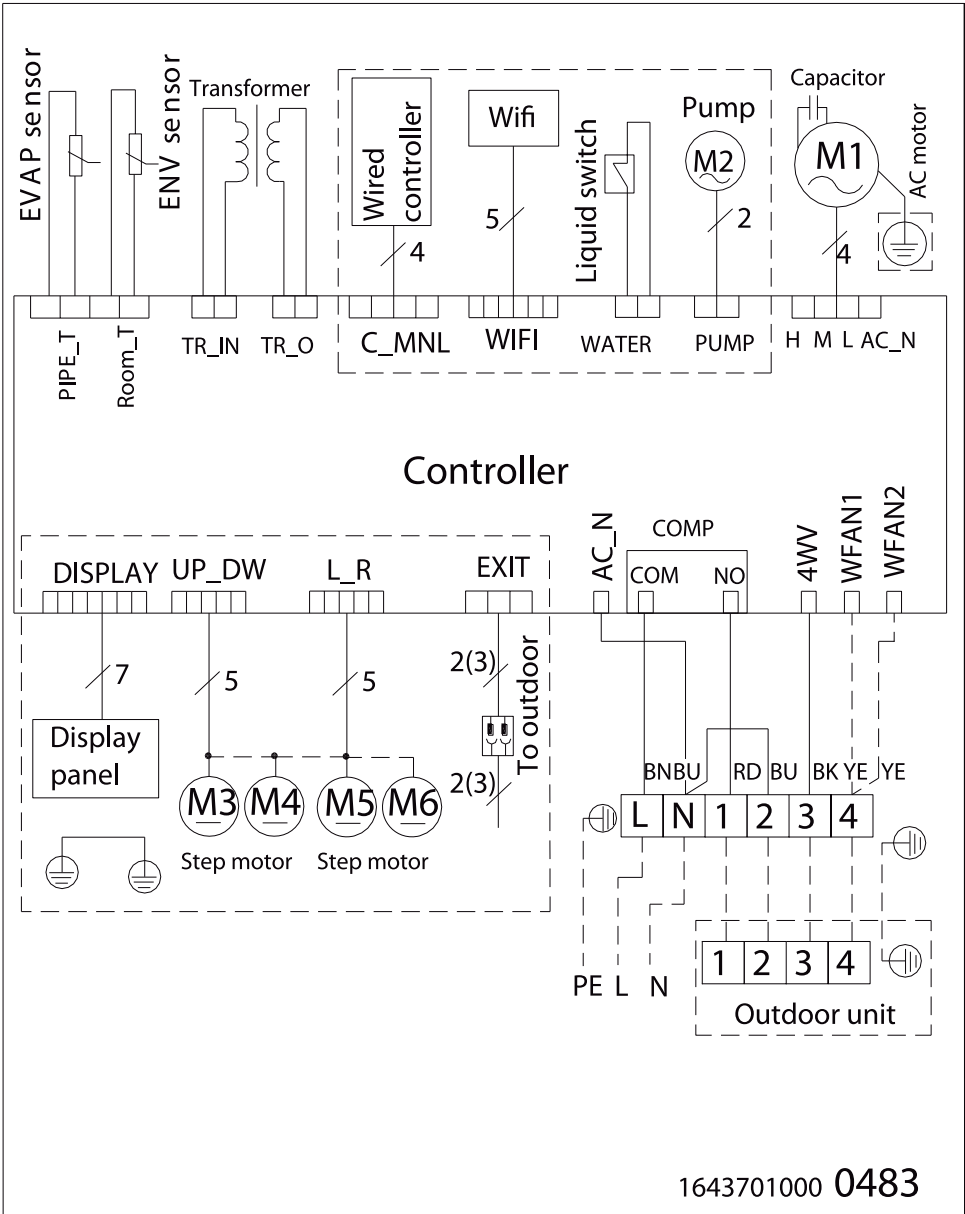


4. ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ

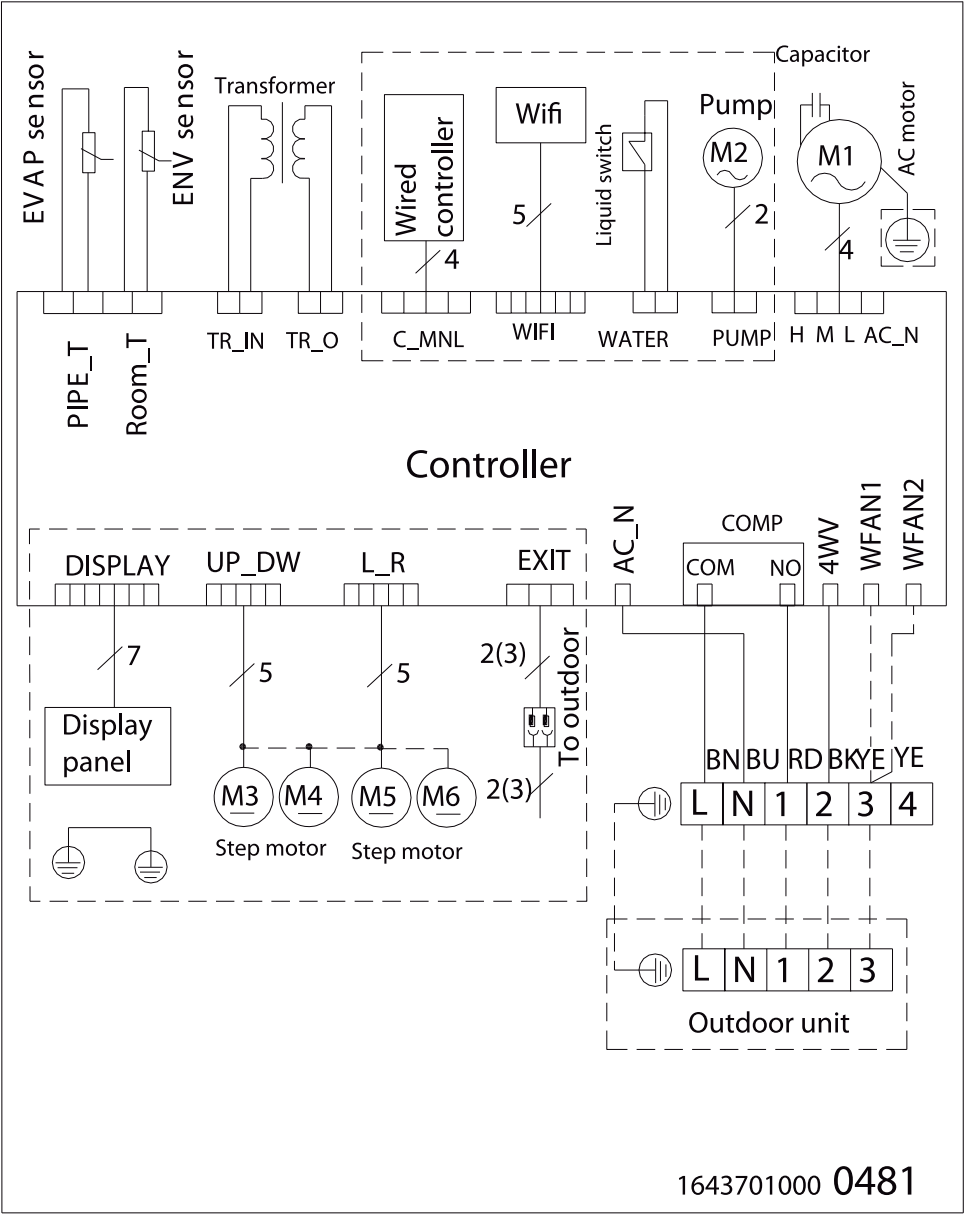
4.1. СХЕМЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ:



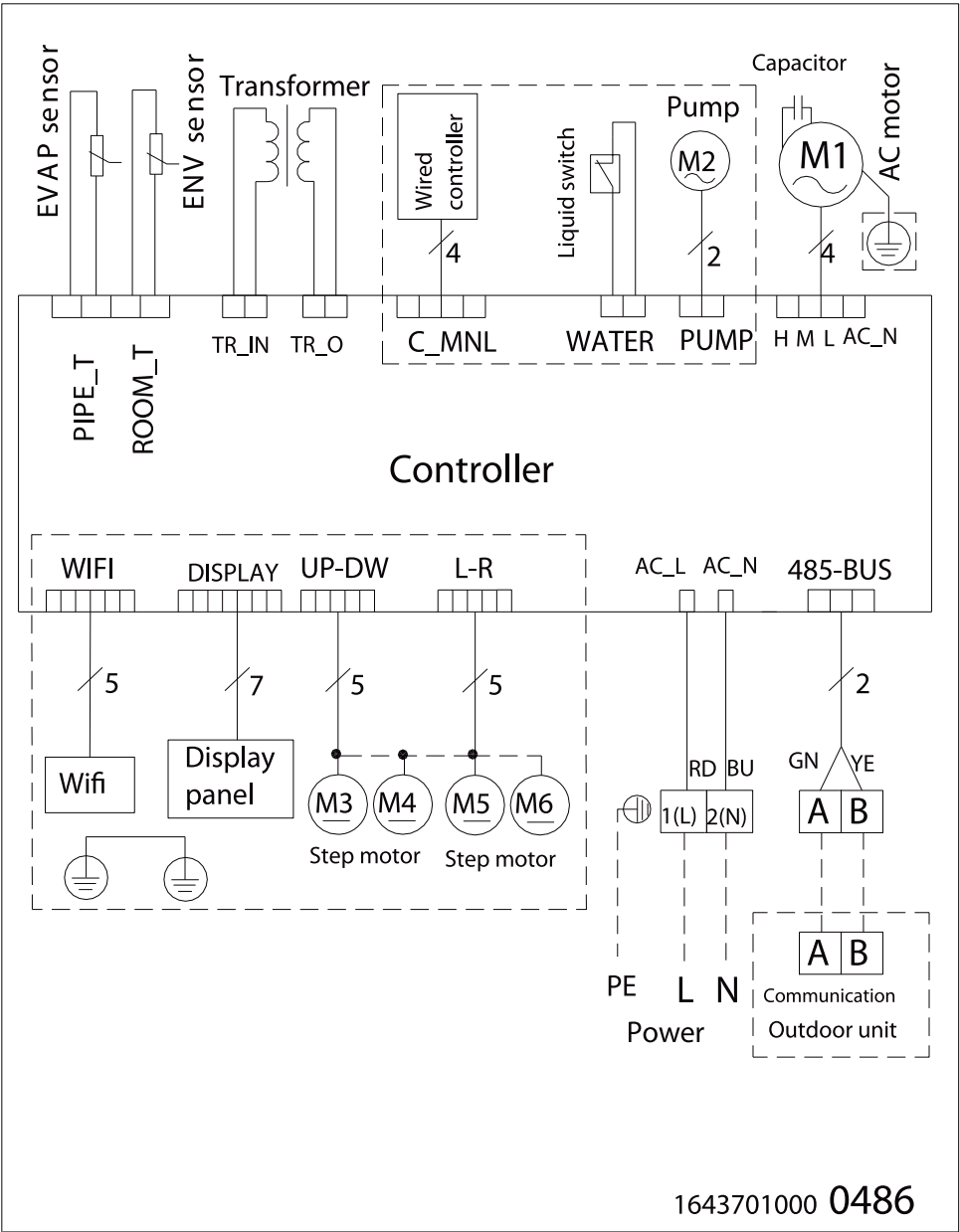
4.2. СХЕМЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ ВНУТРЕННИХ БЛОКОВ:
4.2.1. Канального типа (18K)



4.2.2.24,36K: канального типа

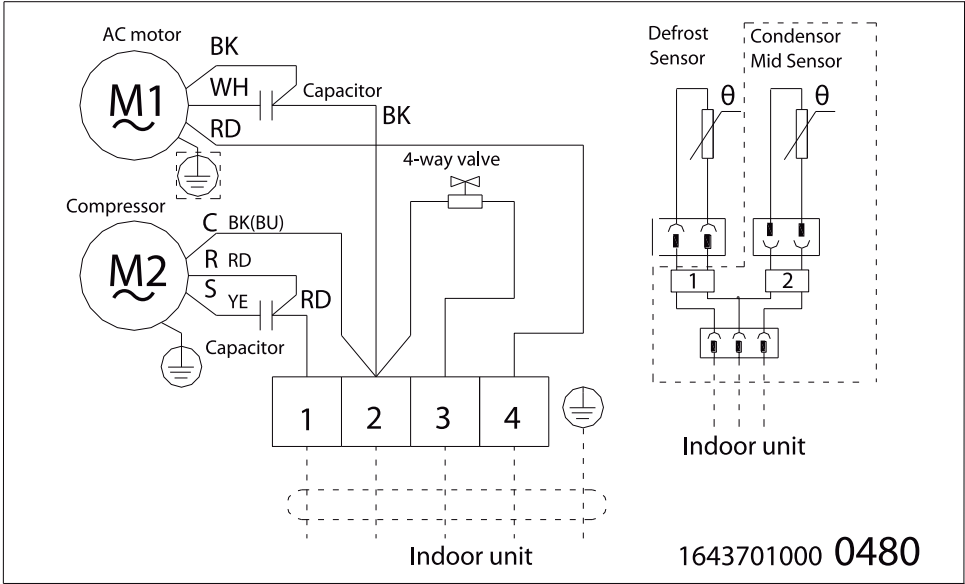


4.2.3. 36K, 48K, 60K (3 фазы):канального типа

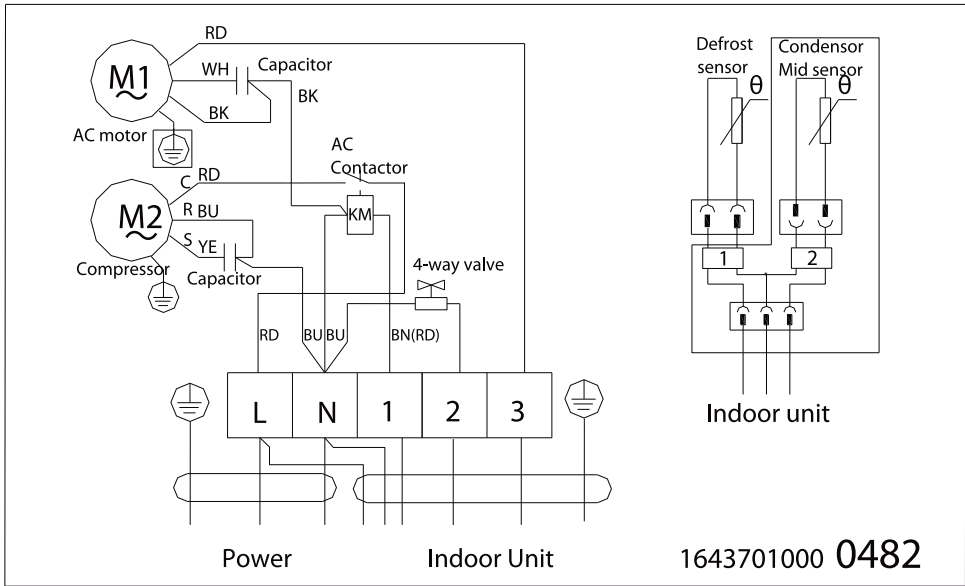


4.3. СХЕМЫ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ СОЕДИНЕНИЙ ВНЕШНИХ БЛОКОВ:

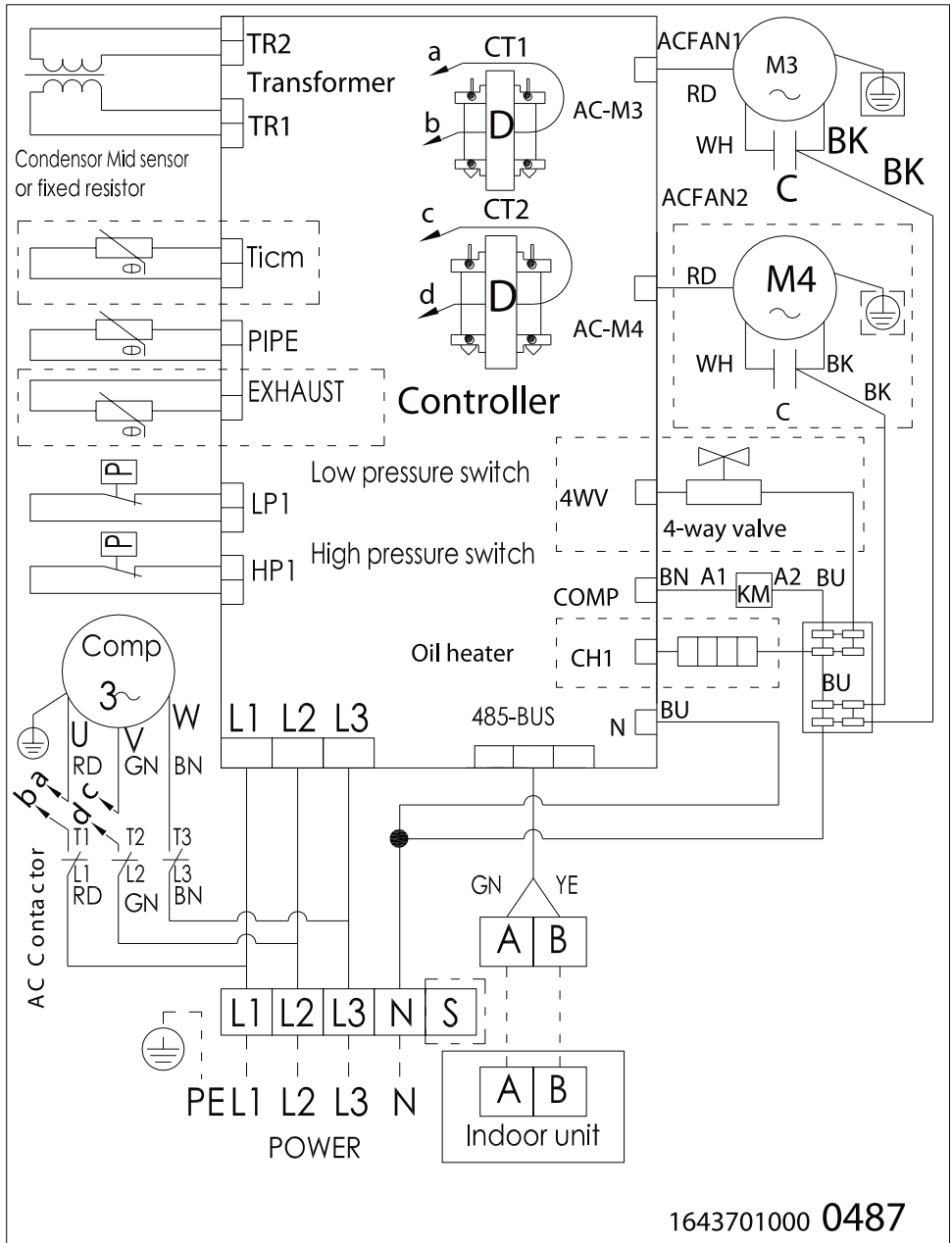
4.3.1. 18K



4.3.2. 24K



4.3.3. 36K,48K,60K (3 фазы)

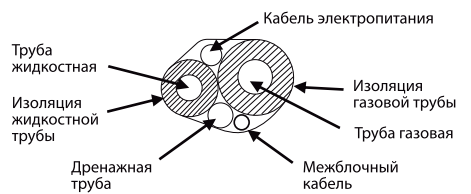


4.4. РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПАРАМЕТРЫ ДЛЯ ВЫБОРА СЕЧЕНИЯ КАБЕЛЯ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ НАРУЖНОГО БЛОКА:

Тип		Характеристика			
		Электро-снабжение	Сечение силового кабеля (мм ²)	Сила тока (А)	Кабель зазем-ления (мм ²)
Мощность	18K	220~240В 1Ф~50Гц	2,5	14,5	2,5
	24K		2,5	16,2	2,5
	36K		6	30	6
	36K	380~415В 3Ф~50Гц	1,5	8,7	1,5
	48K		1,5	13,5	1,5
	60K		2,5	16,5	2,5

4.5. ПОДКЛЮЧЕНИЕ НАРУЖНОГО БЛОКА:

- Снимите крышку электрического подключения, которая расположена с правой стороны наружного блока, подключите провода в соответствии с электрической схемой на задней части крышки.
- Обязательно плотно прижмите провода к клеммным колодкам, концы проводов должны быть плотно прикреплены к клеммным колодкам. Заземляющий провод должен быть зафиксирован в назначенном положении.
- После того, как все провода подключены, соедините трубопровод (газовая и жидкостная трубки), соединительные электропровода и дренажную трубку, как указано на рисунке ниже:



4.6. СОВЕТЫ ПО МОНТАЖУ:

Выбор места для монтажа:

- В режиме охлаждения кондиционер удаляет влагу из воздуха, поэтому следует предусмотреть возможность прокладки шланга для отвода конденсата.
- Во избежание радиопомех устанавливайте кондиционер на расстоянии не менее 1 м от бытовых приборов, таких как телевизор, радиоприемник и т. п.
- Мощные радиопередатчики и другие источники

высокочастотных помех могут вызвать нарушения в работе кондиционера. Перед установкой проконсультируйтесь по данному вопросу с представителем торговой организации, у которой Вы приобрели кондиционер.

- Не устанавливайте кондиционер в зоне возможной утечки легковоспламеняемых газов и жидкостей.
- Не устанавливайте кондиционер в зонах с высокой концентрацией паров машинного масла (мастерская, гараж), соли (на морском побережье) и серного газа (вблизи горячих источников) в атмосфере. При работе в таких условиях кондиционер быстро выходит из строя.

Защита от шума и вибрации:

- во избежание повышенного шума и вибрации установите наружный блок на жесткое основание;
- позаботьтесь о том, чтобы шум и горячий воздух от наружного блока не доставляли неудобство соседям;
- если агрегат сильно шумит, обратитесь к представителю торговой организации у которой Вы приобрели кондиционер.

Электромонтаж:

- вилка кабеля электропитания оснащена контактом защитного заземления, поэтому не заменяйте ее самостоятельно;
- сетевая розетка должна соответствовать вилке кабеля электропитания;
- не включайте и не отключайте кондиционер с помощью сетевой вилки. Пользуйтесь для этого пультом ДУ или выключателем, расположенным на внутреннем блоке;
- если потребляемая кондиционером сила тока 16 А и выше, то его подключение необходимо через распределительный электрощит;
- для замены кабеля электропитания обратитесь в официальный сервисный центр.

Перемещение кондиционера на новое место:

для перемещения кондиционера на новое место обратитесь к представителю торговой организации у которой Вы приобрели кондиционер, поскольку это связано с удалением хладагента из системы, вакуумированием холодильного контура и проведением других специальных операций.

Технические характеристики

Характеристики		Ед. измер.	RD-18HR3/ CCU-18HR3	RD-24HR3/ CCU-24HR3	RD-36HR3/ CCU-36HR3	RD-48HR3/ CCU-48HR3	RD-60HR3/ CCU-60HR3
Производительность	Охлаждение	кВт	5,28	7,0	10,55	14,07	16,12
	Обогрев	кВт	5,6	7,4	11,7	15,24	17,6
Потребляемая мощность	Охлаждение	кВт	1,65	2,15	3,3	4,68	5,55
	Обогрев	кВт	1,47	1,88	3,25	4,42	5,01
Рабочий ток	Охлаждение	А	8	9,35	7,2	9,1	11
	Обогрев	А	7,5	8,13	7	9,0	10
Уровень шума	Внутренний блок	Дб	28/31/35/39	36/37/39/44	37/40/43/47	41/44/46/50	41/44/46/50
	Наружный блок Max	Дб	55	57	58	58	60
Размеры без упаковки (ШхВхГ)	Внутрен. блок	мм	1000x200x460	1000x245x700	1000x245x700	1400x245x700	1400x245x700
	Наружный блок	мм	800x545x315	825x655x310	970x805x395	940x1325x370	940x1325x370
Размеры с упаковкой (ШхВхГ)	Внутрен. блок	мм	1300x275x580	1230x300x830	1230x300x830	1630x300x830	1630x300x830
	Наружный блок	мм	920x620x400	945x725x435	1105x890x495	1080x1440x430	1080x1440x430
Вес - без упаковки (в упаковке)	Внутр./наруж.	кг	24/36 (28/39)	32/46 (37/49)	32/64 (37/68)	41/85 (47/94)	41/91 (47/100)
Диаметр труб	жидкость	мм	6,35	9,52	9,52	9,52	9,52
	газ	мм	12,7	15,88	15,88	19,05	19,05
Коэффициент энергоэффективности	EER		3,2	3,27	3,2	3,2	3,2
	COP		3,81	3,94	3,60	3,6	3,6
Класс энергоэффективности (охлаж./обогр.)			A	A	A	A	A
Электрическое питание	В/Гц/Ф		220~240/50/1	220~240/50/1	Внутр.б. 220~240/50/1 Наруж.б. 380~415/50/3	Внутр.б. 220~240/50/1 Наруж.б. 380~415/50/3	Внутр.б. 220~240/50/1 Наруж.б. 380~415/50/3
Расход воздуха внутренний- наружный	м3/час		520/590/800/950	900/1000/1300/1400	1000/1200/1400/1600	1600/1800/2000/2200	1600/1800/2000/2200
Max. длина трассы/Max. перепад высот	м		20/15	20/15	30/20	50/30	50/30
Гарант. диапазон наружных температур	Охлаждение (наруж.)	°C	-5~+49	-5~+49	-5~+49	-5~+49	-5~+49
	Обогрев (наруж.)	°C	-15~+24	-15~+24	-15~+24	-15~+24	-15~+24
Заводская заправка хладагента	г		R410A/1,1	R410A/1,65	R410A/2,25	R410A/2,7	R410A/2,9
Компрессор	г		HIGHLY	HIGHLY	GREE	GMCC	GMCC

Комплектация

В комплект сплит-системы (кондиционера воздуха) входят: один внутренний блок кондиционера воздуха с проводным пультом управления в упаковке, один внешний (наружный) блок кондиционера воздуха в упаковке, одна инструкция пользователя с гарантийным талоном.

Уход и обслуживание



ВНИМАНИЕ!

Перед тем, как приступить к чистке, извлеките вилку из розетки.

Чистка внутреннего блока и пульта дистанционного управления:

- чистку внутреннего блока и пульта ДУ выполняйте сухой мягкой тканью;
- если внутренний блок слишком загрязнен, смочите ткань холодной водой;
- запрещается чистить влажной тканью пульт ДУ;
- во избежание повреждения краски или деталей кондиционера не пользуйтесь для чистки щетками и не оставляйте их на поверхности внутреннего блока;
- во избежание повреждения поверхности или деформации деталей кондиционера не пользуйтесь для чистки бензином, растворителями, чистящими порошками или другими химически активными веществами.

Перед длительным перерывом в работе кондиционера:

- включите кондиционер на несколько часов в режиме вентиляции. Это позволит полностью просушить его внутренние полости;
- отключите кондиционер и извлеките вилку из розетки;

Предпусковые проверки:

- убедитесь, что воздушный фильтр установлен;
- убедитесь, что воздухозаборная и воздуховыпускная решетки наружного блока не загорожены посторонними предметами.

Чистка воздушного фильтра

- Воздушный фильтр очищает воздух, поступающий

в кондиционер, от пыли и посторонних частиц. При загрязнении фильтра производительность кондиционера резко снижается. При постоянной эксплуатации кондиционера фильтр следует чистить каждые две недели.

- Если кондиционер установлен в помещении с запыленной атмосферой, то воздушный фильтр следует чистить чаще.
 - Если фильтр сильно загрязнен, замените его новым (воздушные фильтры можно приобрести по отдельному заказу или купить в розничной продаже).
1. Откройте воздухозаборную решетку.
 2. Снимите воздухозаборную решетку.
 3. Извлеките воздушный фильтр.
 4. Очистите фильтр пылесосом или сполосните его в чистой воде. Если фильтр сильно загрязнен, почистите его мягкой щеткой и промойте в слабом моющем растворе, затем просушите в прохладном месте.
 - При чистке фильтра пылесосом держите его загрязненной поверхностью вверх (рисунок 1).
 - При промывании фильтра в воде держите его загрязненной поверхностью вниз (рисунок 2).

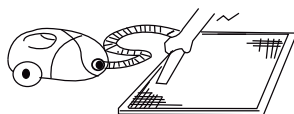


Рис. 1

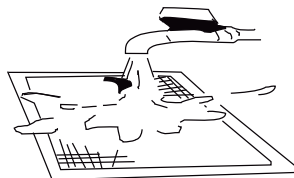


Рис. 2



ВНИМАНИЕ!

Не сушите фильтр на солнце или вблизи огня.

5. Установите воздушный фильтр в исходное положение.
6. Установите в исходное положение и закройте воздухозаборную решетку. Подсоедините кабель к клеммам блока управления.

Устранение неисправностей

В случае возникновения проблем с эксплуатацией или обнаружении неисправностей обратитесь к способам их устранения, указанным в таблице ниже.

В случае невозможности решения проблем указанными способами обратитесь в центр технического обслуживания.

Неисправности и их возможные причины:

Неисправность	Возможная причина	Действия
Кондиционер не работает	Перебои в электропитании	Подождите, пока восстановится электропитание
	Вилка не плотно вставлена в розетку	Плотно вставьте вилку в розетку
	Разрядились элементы питания пульта дистанционного управления	Замените элементы питания
	Задано время включения кондиционера по таймеру	Подождите, пока кондиционер включится по таймеру, или отмените настройку таймера
Недостаточная холодо- или теплопроизводительность	Задана слишком высокая или слишком низкая температура воздуха в помещении	Правильно задайте температуру воздуха
	Воздушный фильтр забит пылью	Очистите воздушный фильтр
	Посторонние предметы загораживают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока	Удалите посторонние предметы
Кондиционер работает, но не охлаждает и не обогревает помещение	Действует трехминутная задержка включения компрессора	Немного подождите
	Неправильно задана температура воздуха	Удалите посторонние предметы, затем включите кондиционер
	Неправильно задана температура воздуха	Правильно задайте температуру
Если кондиционер работает неисправно, немедленно отключите электропитание. По вопросам устранения неисправности обратитесь в торговое представительство фирмы-изготовителя, назовите модель кондиционера, условия эксплуатации и неисправность		

Невозможно изменить настройку		
Неисправность	Возможная причина	Действия
Невозможно изменить скорость вращения вентилятора.	На дисплее отображается надпись "АУТО" (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ РАБОТЫ).	В автоматическом режиме кондиционер автоматически выбирает скорость вращения вентилятора.
	На дисплее отображается надпись "DRY" (ОСУШЕНИЕ).	В режиме осушения кондиционер автоматически выбирает скорость вращения вентилятора. Вручную выбрать скорость вращения вентилятора можно только в режимах ОХЛАЖДЕНИЕ, ВЕНТИЛЯЦИЯ и ОБОГРЕВ.

На дисплее пульта не отображается значок передачи команд ДУ на внутренний блок		
Неисправность	Возможная причина	Действия
При нажатии кнопки ON/OFF (ВКЛ/ОТКЛ) команда ДУ не передается на внутренний блок	Разрядились элементы питания пульта дистанционного управления.	Команда не передается из-за отсутствия электропитания пульта ДУ. Замените батарейки.

На дисплее не отображается значение температуры		
Неисправность	Возможная причина	Действия
На дисплее не отображается значение заданной температуры.	На дисплее отображается надпись FAN ONLY (режим ВЕНТИЛЯЦИИ).	В режиме ВЕНТИЛЯЦИИ задать температуру воздуха нельзя.

С дисплея исчезают значки		
Неисправность	Возможная причина	Действия
По истечении заданного времени работы по таймеру дисплей погас.	Кондиционер отключился по таймеру.	По истечении заданного времени работы по таймеру кондиционер отключается.
По истечении заданного времени работы по таймеру с дисплея исчезла надпись TIMER ON.	Кондиционер включился по таймеру.	По истечении заданного времени по таймеру кондиционер автоматически включается, и на панели управления загорается соответствующий индикатор.

Отсутствует звуковой сигнал, подтверждающий прием команды ДУ		
Неисправность	Возможная причина	Действия
При нажатии кнопки ON/OFF (ВКЛ/ОТКЛ) пульта ДУ во внутреннем блоке не раздается звуковой сигнал, подтверждающий прием команды	При нажатии кнопки ИК-излучатель пульта ДУ не был направлен на приемник сигналов внутреннего блока.	Направьте ИК-излучатель пульта ДУ на приемник сигналов внутреннего блока и дважды нажмите кнопку ON/OFF



ОСТОРОЖНО!

При обнаружении следующих неисправностей немедленно отключите кондиционер и извлеките вилку из розетки.

- Индикаторы мигают с частотой 5 раз в секунду. Вы отключили и через 2-3 минуты снова включили электропитание, но индикаторы продолжают мигать.
- Ненадежно выполняются команды, подаваемые с пульта дистанционного управления или с помощью кнопки «ВКЛ./ВЫКЛ.»
- Часто перегорает плавкий предохранитель или отключается автоматический выключатель.
- Внутрь кондиционера попали посторонние предметы или вода.
- Другие нарушения в работе кондиционера.

Перед тем, как обратиться в сервисный центр или к специалисту по ремонту, выполните следующие рекомендации.

Особенности работы кондиционера, не связанные с его неисправностью

1. Из внутреннего блока выходит холодный белый туман

Возможные причины:

- высокая влажность воздуха в охлаждаемом помещении (особенно в зонах с высокой концентрацией пыли и паров масла);
- если кондиционер включился в режиме ОБОГРЕВА сразу после завершения цикла оттаивания, из него могут выходить пары воды.

2 Необычный шум

- Во время работы может раздаваться продолжительный низкий шипящий звук. Он вызван течением хладагента в трубопроводах, соединяющих внутренний и наружный блоки.
- Во время оттаивания или сразу после отключения кондиционера может раздаваться шипящий звук, связанный с изменением расхода хладагента или прекращением его течения.
- При включении и отключении может быть слышно потрескивание, которое вызвано тепловым расширением пластмассовых деталей кондиционера при изменении их температуры.

3. Из внутреннего блока вылетает пыль

Это может произойти при первом включении после длительного перерыва в эксплуатации.

4. Из внутреннего блока исходит неприятный запах

Запах, исходящий от стен, мебели или возникающий при курении, может накапливаться в кондиционере и затем выходить в помещение.

5. Переход в режим ВЕНТИЛЯЦИИ при включении режима ОХЛАЖДЕНИЯ

- Переход в режим вентиляции происходит автоматически для предотвращения обмерзания теплообменника. Через некоторое время режим охлаждения возобновится.
- При достижении заданного значения температуры воздуха компрессор отключается, и кондиционер работает в режиме вентиляции. То же происходит в режиме обогрева.

Ремонт

Если возникли нарушения нормальной работы кондиционера, немедленно отключите электропитание и обратитесь в торговую организацию, у которой Вы приобрели кондиционер. Назовите модель, опишите условия эксплуатации и неисправность.

Не пытайтесь ремонтировать кондиционер самостоятельно, обратитесь к квалифицированному специалисту.

Коды ошибок

Код ошибки	Обозначение	Подлежит восстановлению или нет	Возможные причины неисправности
E0	Lack of refrigerant Утечка хладагента	No Нет	Compressor internal protection Внутренняя защита компрессора
			System is short of refrigerant Недостаток хладагента
			Reversing failure of 4 way valve Неисправность 4-ходового клапана
E1	TA (Indoor temperature sensor) is abnormal Неисправность датчика температуры внутреннего блока	Yes Да	Sensor damage Повреждение датчика
			Poor contact of sensor Неисправность контакта датчика
E2	TW(Defrosting temperature sensor) is abnormal Неисправность датчика разморозки	Yes Да	Sensor damage Повреждение датчика
			Poor contact of sensor Неисправность контакта датчика
E3	TE(Indoor coil sensor) is abnormal Неисправность датчика змеевика внутреннего блока	Yes Да	Sensor damage Повреждение датчика
			Poor contact of sensor Неисправность контакта датчика
E4	Drainage system failure Неисправность дренажной системы	Yes Да	Damage of water pump Неисправность помпы
			Damage of water level switch Неисправность реле уровня воды
			Water level switch is locked Блокировка реле уровня воды
E5	Communication failure of wired controller Проблема связи проводного контроллера	Yes Да	Communication wire sequence error Ошибка последовательности проводов
			Poor contact of communication wire Плохой контакт провода
E6	Outdoor unit protection (phase sequence) Защита наружного блока (последовательность фазы)	No Нет	The power cable phase is missing Отсутствует фаза кабеля питания
			Power cable phase sequence error Ошибка последовательности фаз
E7	TL(Outdoor condensing temperature sensor) is abnormal Неисправность температурного датчика конденсации наружного блока	Yes Да	Sensor damage Повреждение датчика
			Poor contact of sensor Неисправность контакта датчика
E8	TP(Discharge temperature sensor) is abnormal Неисправность датчика температуры на выпуске	Yes Да	Sensor damage Повреждение датчика
			Poor contact of sensor Неисправность контакта датчика

Коды ошибок

Код ошибки	Обозначение	Подлежит восстановлению или нет	Возможные причины неисправности
E9	Low pressure protection Защита от низкого давления	Yes Да	System is short of refrigerant Нехватка хладагента
EA	Outdoor unit protection (Discharge temperature is too high) Защита от перегрева на выпуске (наружный блок)	No Нет	External protection device action Действие устройства внешней защиты
F1	Communication failure between indoor unit and outdoor unit Ошибка соединения между внутренним и наружным блоками	Yes Да	Communication wire sequence error Ошибка последовательности проводов Poor contact of communication wire Плохой контакт провода
F2	Exhaust overtemperature protection Защита от высокой температуры вытяжного воздуха	Yes Да	System is blocked or fault of the outdoor fan Система заблокирована или неисправен наружный вентилятор
F3	Outdoor fan is abnormal Неисправность вентилятора наружного блока	Yes Да	Poor contact of outdoor motor Плохой контакт двигателя Motor is broken Двигатель сломан
F4	Indoor fan is abnormal Неисправность крыльчатки внутреннего блока	Yes Да	Poor contact of outdoor motor Плохой контакт двигателя Motor is broken Двигатель сломан
F5	Outdoor temperature sensor is abnormal Неисправность датчика температуры наружного блока	Yes Да	Sensor damage Неисправность датчика Poor contact of sensor Плохой контакт датчика
F6	Compressor overcurrent protection Защита компрессора от повышенного тока	No Нет	Compressor is blocked Компрессор заблокирован Low voltage Низкое напряжение
F7	Dial switch is abnormal Неисправность многопозиционного переключателя	Yes Да	Wrong position of dial switch Неверное положение многопозиционного переключателя
FB	Indoor power protection Защита по электропитанию внутреннего блока	Yes Да	Wrong wiring Неверная проводка
F9	High pressure protection Защита от высокого давления	Yes Да	Condenser is blocked Конденсатор заблокирован Abnormal operation of the outdoor fan Неисправность вентилятора наружного блока System pipe is blocked Труба заблокирована

Условия гарантийных обязательств на технику ROVEX

Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением техники ROVEX!

Настоящим гарантия действительна в течение 12 (двенадцать) месяцев на все изделия с даты покупки изделия покупателем при соблюдении условий, перечисленных ниже, если рекомендованные режимы эксплуатации полностью соблюдаются.

Если Ваше изделие ROVEX нуждается в гарантийном обслуживании, обращайтесь в Специализированные Сервисные Центры. Настоящая гарантия предусматривает безвозмездное устранение недостатков товара в течение гарантийного срока.

Гарантия действительна на территории Российской Федерации при соблюдении следующих условий:

1. Изделие должно регулярно проходить техническое обслуживание (не реже одного раза в год, при коммерческом использовании не реже 2-х раз в год, либо чаще при интенсивном использовании) с проставлением отметки в соответствующей графе организацией проводившей техническое обслуживание. Срок службы 7 лет.
2. Данное изделие должно быть куплено на территории Российской Федерации.
3. Данное изделие должно быть использовано в соответствии с инструкцией по эксплуатации (прилагается к изделию). В случае нарушения правил хранения, транспортировки, установки и эксплуатации, изложенных в инструкции по эксплуатации, гарантия не действительна.
4. Гарантия действительна только при наличии чётко, правильно и полностью заполненного настоящего гарантийного талона (с подписью и печатью Продавца). Без предъявления данного талона, в случае отсутствия в нем полной информации или при наличии каких-либо изменений в талоне, Специализированные Сервисные Центры вправе отказать в проведении гарантийного ремонта.
5. Гарантия не действительна:
 - а) Если изделие предназначено для бытовых нужд использовалось в коммерческих или иных целях.
 - б) Гарантия не распространяется на расходные материалы необходимые как для монтажа изделия, так и для его эксплуатации, а также на повреждения или поломки возникшие вследствие использования ненадлежащих расходных материалов.
 - в) Если изделие имеет механические повреждения.
 - г) Если изделие ремонтировалось, или в нем произведены изменения не в авторизованном сервисном центре.
 - е) Если использовались ненадлежащие расходные материалы или запасные части.
 - ж) Если неисправность вызвана попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.
 - з) Если неисправность вызвана стихийными бедствиями, пожаром, бытовыми и другими факторами, не зависящими от производителя.
 - и) Если повреждения вызваны несоответствиями параметров источников питания и связи соответствующим государственным стандартам.
 - й) В случае любых изменений в установке, настройке и/или программировании.
 - к) В случае внесения несанкционированных изменений в гарантийный талон (поправок и исправлений).
 - л) Если серийный номер или номер модели на изделие изменен, удален, стерт или неразборчивый.
6. Гарантия не распространяется на расходные материалы, например: фильтры, батареи и т.п. В соответствии с указаниями инструкции по эксплуатации.
7. Гарантия не предусматривает чистку изделия, плановое техническое обслуживание и замену расходных материалов и запчастей, пришедших в негодность ввиду нормального износа и/или ограниченного срока службы.
8. Настоящая гарантия применяется дополнительно к обязательным гарантиям, предоставляемым покупателям законом.

Внимание!

Приобретённый Вами кондиционер требует специальной установки и подключения.

По вопросу проведения установки и подключения Вы можете обратиться в уполномоченную организацию, специализирующуюся на проведении такого рода платных услуг, при этом требуйте наличие соответствующих разрешённых документов (лицензия, сертификат и т.д.). Организация, осуществившая установку, несёт полную ответственность за правильность проведённой работы.

Информацию об авторизованных центрах ROVEX можно получить в местах продажи товара, а также на сайте www.rovex.com.ru. Официальный АСЦ в Краснодаре: «Югзип Сервис», ул. Сормовская, д.7, тел. (861)299-02-57. Список сервисных центров может быть изменен без предварительного уведомления.

ROVEX



Производитель:
"NINGBO AUX ELECTRIC CO., LTD."
"НИНБО АУКС ЭЛЕКТРИК КО., ЛТД."

Адрес производителя:
NO.1166 MINGGUANG NORTH ROAD, JIANGSHANTOWN, YINZHOU DISRTICT, NINGBO,
ZHEJIANG, P.R.CHINA
КИТАЙ, №1166 МИНГГУАНГ НОРТ РОУД, ЦЗЯНЬШАНЬТАУН, РАЙОН ИНЬЧЖОУ, НИНБО,
ЧЖЭЦЗЯН

Импортер:
ООО «Мир Комфорта»
Адрес импортера:
350059, г. Краснодар, ул. Уральская, 25

ПРОИЗВЕДЕНО В КИТАЕ

Дата производства: см. на упаковке или на оборудовании

Информация о сертификации нормативные документы

Товар (прибор, изделие) соответствует требованиям:

ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №768 от 16 августа 2011 года.

ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержден Решением Комиссии Таможенного союза №879 от 9 декабря 2011 года.

ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержден Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. №113



SPLIT AIR CONDITIONER